# ཝི་སི་ཀོན་སིན་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་(མལ་ཌི་སིན་)གྱི་ལས་བྱེད་ཚོར་སྐད་ཡིག་རོགས་རམ།

ཁྱེད་ལ་སློབ་གྲྭའི་གནས་ཚུལ་རྣམས་སྐད་ཡིག་གཞན་པའི་ནང་དུ་དགོས་ཀྱི་ཡོད་དམ། ཁྱེད་ལ་སྐད་སྒྱུར་པ་དགོས་སམ། ཝི་སི་ཀོན་སིན་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་(མལ་ཌི་སིན་)གྱི་ལས་བྱེད་ཚོར་གཤམ་འཐོད་གདམ་ག་རྣམས་ཡོད།

## 1. ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ ཁ་པར་རོགས་རམ། *(Covid-19 Assistance Line)*

ཁྱེད་ཀྱིས་ **608-262-7777** ལ་ཁ་པར་བཏང་ནས་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ ཡི་བརྟག་དཔྱད་དང་། བདེ་འཇགས་ཅན་གྱི་བྲད་ཇེར་བཀོལ་ཆས་*(Safer Badgers app)*། བརྡ་འཕྲིན་ཚན་རྩལ་ལས་ཁུངས་ནས་ *DoIT* འཕྲུལ་རྩལ་རམ་འདེགས། ཝི་སི་ཀོན་སིན་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་(མལ་ཌི་སིན་)གྱི་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ ཡི་ལས་རིམ་བྱེད་སྒོ་གཞན་པ་བཅས་ཀྱི་སྐོར་སྐད་ཆ་དྲིས་ཆོག

- **སྐད་སྒྱུར་རོགས་རམ།** ཁྱེད་ཀྱིས་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ ཁ་པར་རོགས་རམ་ལ་ཁ་པར་གཏོང་སྐབས། ཨང་རྟགས་ #9 མནན་ནས་ཁྱེད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་གང་ཡིན་པ་བཤད་དགོས། དེ་ནས་ཁྱེད་རང་སྐད་སྒྱུར་པ་ཞིག་དང་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ ཁ་པར་རོགས་རམ་གྱི་ངོ་ཚབ་ཅིག་ལ་སྦྲེལ་མཐུད་བྱེད་རེས། ཡང་མིན་ཁྱེད་ལ་སྐད་སྒྱུར་པ་ཞིག་བཙལ་ཏེ་ཕར་ཁ་པར་གཏང་ཡོང་རེས།
- **ཁ་པར་གཏོང་ཡུལ་ཆུ་ཚོད།**
  - རེས་གཟའ་ཟླ་བ་ནས་པ་སངས། ཞོགས་ཀ་ཆུ་ཚོད་ ༧ ནས་དགོང་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༨ བར།
  - རེས་གཟའ་སྤེན་པ། ཞོགས་ཀ་ཆུ་ཚོད་ ༧ ནས་ཕྱི་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༥ བར།
  - རེས་གཟའ་ཉི་མ། ཞོགས་ཀ་ཆུ་ཚོད་ ༨ ནས་ཕྱི་དྲོ་ ༥ བར།

## 2. ཝི་སི་ཀོན་སིན་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་(མལ་ཌི་སིན་)གྱི་སྐད་ཡིག་སྣ་མང་གི་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ སྐོར་གྱི་དྲ་ཚིགས།

སློབ་གྲྭའི་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ ཡི་གནོད་ལེན་ཕྱོགས་དང་འབྲེལ་བའི་གལ་ཆེའི་གནས་ཚུལ་རྣམས་དབྱིན་ཇི་སྐད་དང་། སི་པན་སྐད། མོང་སྐད། བོད་ སྐད། རྒྱ་ནག་སྐད། བལ་པོ་སྐད་ནང་དུ་དྲ་ཚིགས་ covidresponse.wisc.edu/translations ནས་གཟིགས་ཐུབ།

## 3. ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ ཡི་བརྟག་དཔྱད་ས་ཚིགས་སུ་སྐད་ཡིག་རོགས་རམ།

སྐད་ཡིག་རོགས་རམ་རེ་སྐུལ་ཞུས་པར་སློབ་གྲྭའི་ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ བརྟག་དཔྱད་ས་ཚིགས་སུ་སྐད་སྒྱུར་རོགས་རམ་ཡོད། སྐད་སྒྱུར་པ་དགོས་ཚེ།  བརྟག་དཔྱད་ས་ཚིགས་ཀྱི་ལས་སྣེ་ཞིག་ལ་སྐད་ཆ་བཤད་དེ་སོ་སོའི་སྐད་ཡིག་གང་ཡིན་པ་བཤད་དགོས། བརྟག་དཔྱད་ས་ཚིགས་ཀྱི་ལས་སྣེ་ཡིས་ནུས་ལྡན་ལག་ ཐོགས་ཁ་པར་ *(smartphone)* བརྒྱུད་ནས་ཁྱེད་ལ་སྐད་སྒྱུར་པར་སྦྲེལ་མཐུད་བྱེད་རེས།

## 4. འཚམས་འདྲི་ *WhatsApp* སྐད་ཚོམས།

འཚམས་འདྲི་ *WhatsApp* ནི་ཁྱེད་ཀྱི་ནུས་ལྡན་ལག་ཐོགས་ཁ་པར་ནང་དུ་རིན་མེད་ཐོག་ཕབ་ལེན་བྱེད་ཆོག་པའི་བཀོལ་ཆས་ཤིག་ཡིན། སློབ་གྲྭའི་གནས་ཚུལ་རྣམས་ཁྱེད་ཀྱི་ནུས་ལྡན་ལག་ཐོགས་ཁ་པར་རམ་འཁྱེར་བདེའི་ཡོ་ཆས་ནང་དུ་ཐད་ཀར་འབྱོར་བ་བྱ་རྒྱུ།

- དབྱིན་སྐད་དང་། སི་པན་སྐད། མོང་སྐད། བོད་སྐད། རྒྱ་ནག་སྐད། བལ་པོ་སྐད་དུ་གནས་ཚུལ་འགྱུར་ཆེད་འཚམས་འདྲི་ *WhatsApp* སྐད་ཚོམས་ཤིག་ལ་ཐོ་འགོད་བྱ་རྒྱུ།
- སྐད་ཡིག་སྣ་མང་ནང་དུ་འཚམས་འདྲི་*WhatsApp* བཀོལ་ཆས་ཕབ་ལེན་བྱེད་ཕྱོགས་ཀྱི་ལམ་སྟོན་ཡིག་ཆ་PDF དྲ་ཚིགས་ hr.wisc.edu/cls/whatsapp ནས་གཟིགས་ཐུབ།
- འཚམས་འདྲི་ *WhatsApp* ཕབ་ལེན་བྱེད་ཕྱོགས་ཀྱི་བརྙན་བསྟན་ཞིག་དབྱིན་ཇི་སྐད་ཡིག་ནང་དུ་ཡུ་ཊུབ་ *YouTube* ནས་གཟིགས་ཐུབ།
- ཁྱེད་ལ་འཚམས་འདྲི་ *WhatsApp*བཀོལ་ཆས་ཕབ་ལེན་བྱེད་ཕྱོགས་ཐད་དྲི་བ་ཡོད་ཚེ། ལྗོང་ཐོ་ *Jzong Thao* ལ་གློག་འཕྲིན་ jzong.thao@wisc.edu ནམ་ཁ་པར་ 608-263-2217 ཐོག་འབྲེལ་བ་གནང་རོགས་ཞུ།

## 5. རིག་གཞུང་སྐད་ཡིག་ཞབས་ཞུ་ཁང་། *(Cultural Linguistic Services)*

ལས་བྱེད་དང་སྡེ་ཚན་ཁག་གིས་རིག་གཞུང་སྐད་ཡིག་ཞབས་ཞུ་ཁང་ *[Cultural Linguistic Services (CLS)]* ལ་འབྲེལ་བ་བྱེད་ཆོག ཁྱེད་ལ་སྐད་ཡིག་རོགས་རམ་དགོས་ཚེ། གཤམ་གསལ་ལྟར་རིག་གཞུང་སྐད་ཡིག་ཞབས་ཞུ་ཁང་ CLS ལ་འབྲེལ་བ་བྱེད་ཆོག

| | |
|---|---|
| དབྱིན་ཇི་སྐད། | 608-265-4691, carmen.romero@wisc.edu |
| སི་པན་སྐད། | 608-265-0838, solanabel.rodriguez@wisc.edu |
| མོང་སྐད། | 608-263-2217, jzong.thao@wisc.edu |
| བོད་སྐད། | 608-890-2545, yangbum.gyal@wisc.edu |
| རྒྱ་ནག་སྐད། | 608-890-2628, shuwen.li@wisc.edu |
| བལ་པོ་སྐད། | 608-262-7521, parwat.regmi@wisc.edu |